

# CBC®

HIGH ITALIAN TECHNOLOGY

## **EU-Prohlášení o shodě**

C.B.C. SpA-Via L.Einaudi,3-42016 Guastalla(RE)-Italia

Prohlašuje,že se popsaný výrobek:

## **Elektro-hydraulický lis model EUROPRESS 2001**

shoduje s odpovídajícími evropskými normami v právní linii  
"STROJE" 89/336/CEE,89/392/CEE,7323/CEE,EN50144  
D.L.277/91

Bosi Ermanno  
President

## **Návod k použití a údržbě**

Automatický elektro-hydraulický lis,model Europress 2001

Číslo stroje:

Rok výroby:

Prodejce:

Datum prodeje:

## OBSAH

### **1 – obsah dodávky**

- 1.1 Rozměry a hmotnosti
- 1.2 Uskladnění

### **2 – Popis stroje**

- 2.0 Popis funkce
- 2.1 Technické vlastnosti
- 2.2 Lisovací kapacita
- 2.3 Popis ovládání
- 2.4 Příslušenství

### **3 – Použití**

- 3.2 E P kontrola (kontrola lisovacího tlaku přípravkem s manometrem)
- 3.2 Upozornění na nebezpečí
- 3.3 Nedovolená použití
- 3.4 Likvidace stroje

### **4 – Záruka**

- 4.1 Údržba
- 4.2 Čištění a pravidelná kontrola

#### 1.2 Uskladnění

Stroje musí být drženy na místě bez vlhkosti a prachu.

### **2 – Popis stroje**

#### 2.0 Popis funkce

Lisovací stroj CBC Europress 2001 je přenosný stroj určen k radiálnímu lisování v systému instalací s lisovanými tvarovkami (pressfitting). S tímto lisem mohou být lisovány všechny systémy nabízené na trhu.

Skládá se z elektromotoru, který přenáší pohyb skrz olejové hydraulické čerpadlo a hydraulický válec k lisovací čelisti, která provede zalisování tvarovky na trubku.

Lisovací cyklus je automatický: píst se automaticky vrátí zpět v momentě kdy je lisování dokonáno, to zaručuje dokonalé a rychlé spojení.

## 2.1 Technické vlastnosti pohonu

Dvakrát izolovaný motor je přizpůsobený podle CEI norem: 230 V, 50/60 Hz, 705 W a 3.3-600 rpm

## 2.2 Lisovací rozsah

Minimální lisovací rozměr  $\varnothing 12\text{mm}$

Maximální lisovací rozměr  $\varnothing 60\text{mm}$

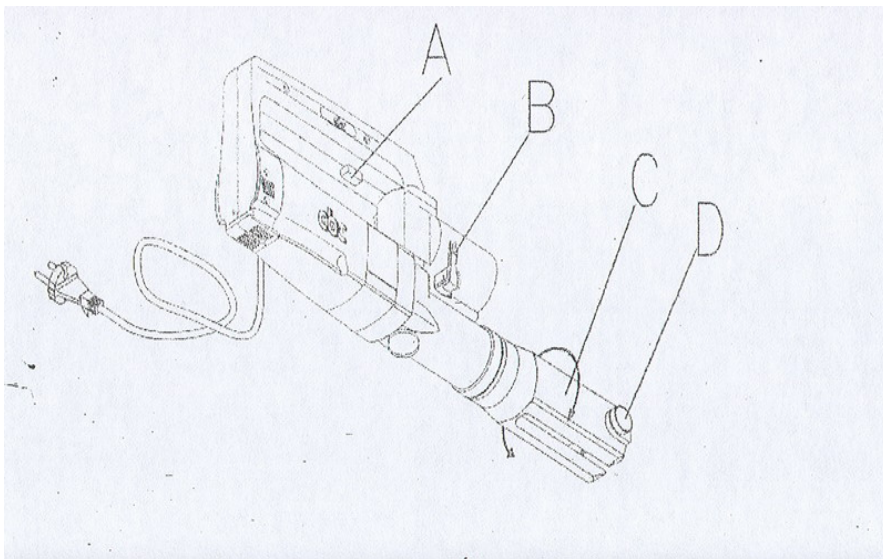
## 2.3 Popis řídicích ovládacích prvků

**A** = spínač

**B** = vyprázdňovací páka

**C** = otočná vidlice pro upnutí lisovací čelisti

**D** = uzavírací bezpečnostní čep pro upnutí lisovací čelisti



## 3 – Použití

### 3.1

Řežte trubky kolmo, odstraňte otěpy vně i uvnitř. Zkontrolujte správnou pozici všech částí spojení (fitinku).

### Poznámka:!!!!

⇒ Nemažte olejem ani tukem

⇒ Vložte trubku do spojení (fitinku) až na konec a jemně potočte

### 3.1.1

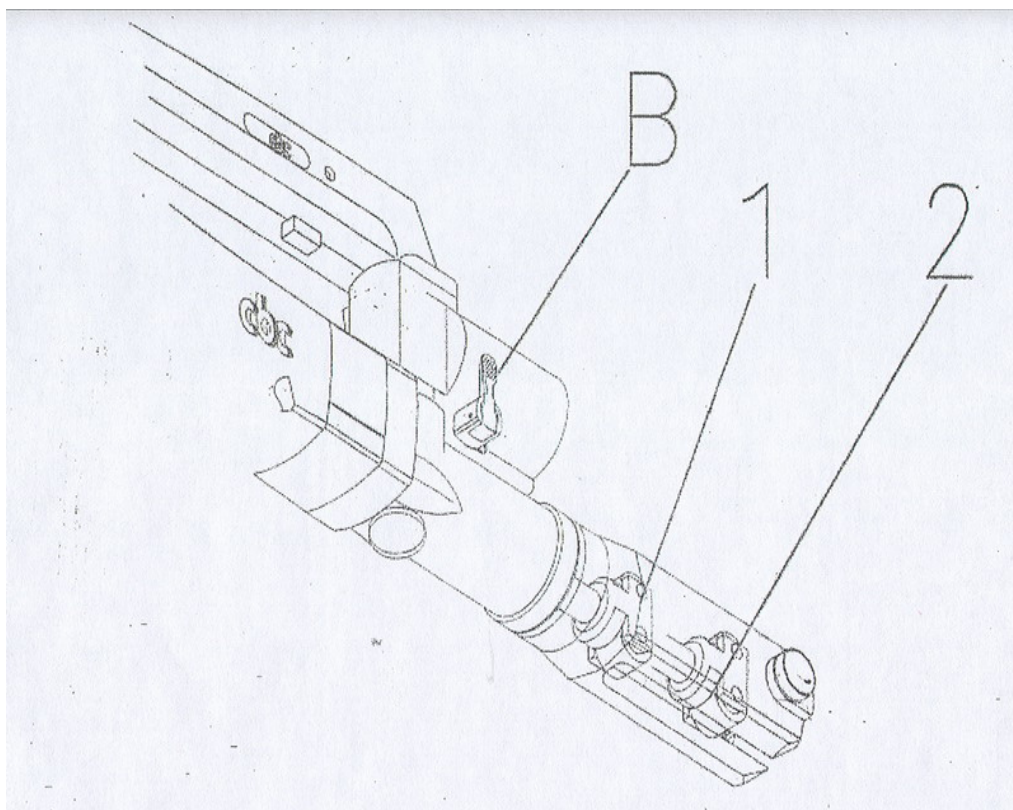
#### **Varování:**

Kladky v pozici 1 = v klidu  
Kladky v pozici 2 = pracuje

Pro uvedení kladek do pozice 1 stlačte páku B (při vypnutém motoru)

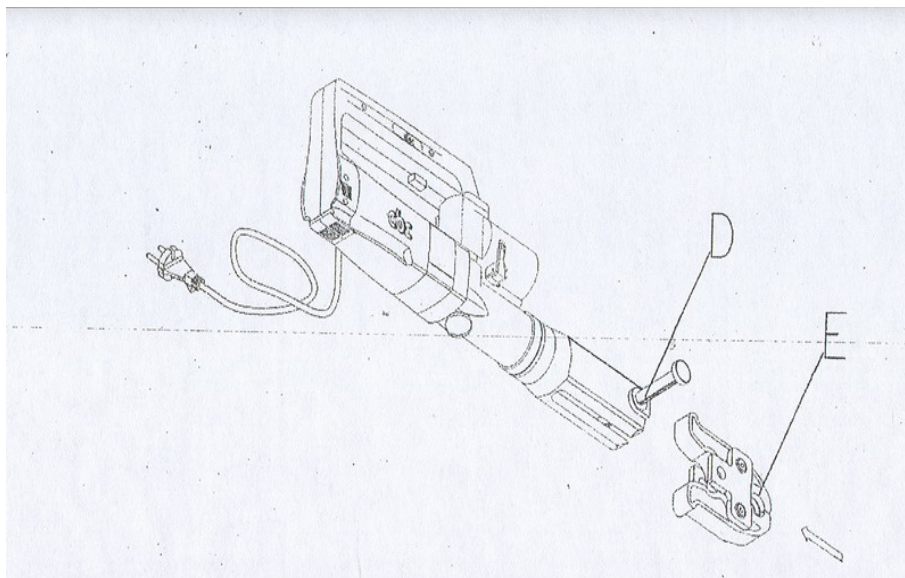
Pro uvedení kladek do pozice 2, stlačte spínač a držte stlačený (bez tlačení páky B)

**Důležité:** během pracovních operací kladek nesmí být ve vidlici žádné omezení pohybu.



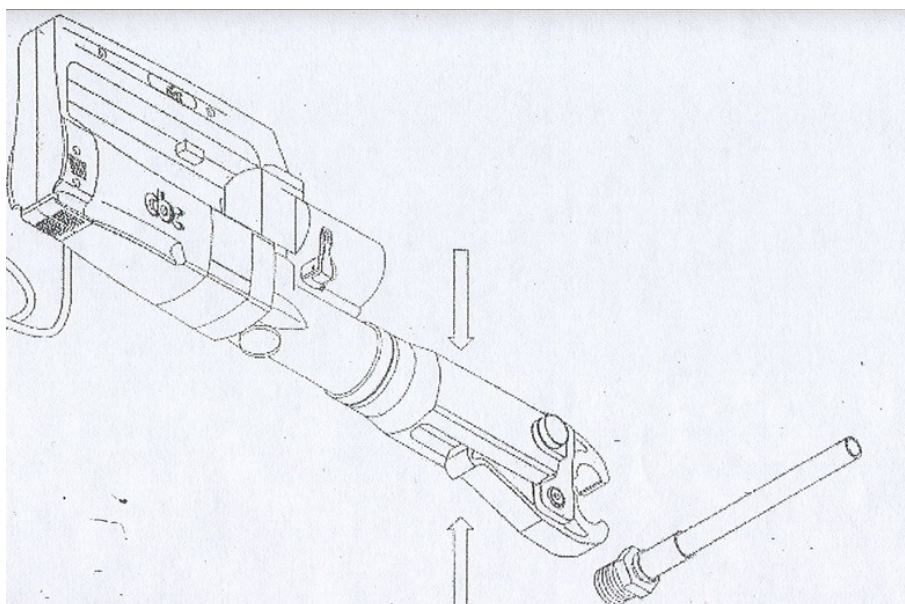
### 3.1.2

Nasazujte lisovací čelist jen když jsou kladky v klidné pozici (1) vyjměte zatlačením a pootočením čepu (D) a vložte odpovídající čelist do otočné vidlice, podle použitého lisovacího systému a průměru trubky.  
Zatlačte čep (D) do jeho původní pozice.



### 3.1.3

Tlačte současně oba konce lisovací čelisti (s palcem a ukazováčkem) až ji otevřete, otevřenou čelist nasadte na odpovídající lisovanou fitinku , která má být zalisována.

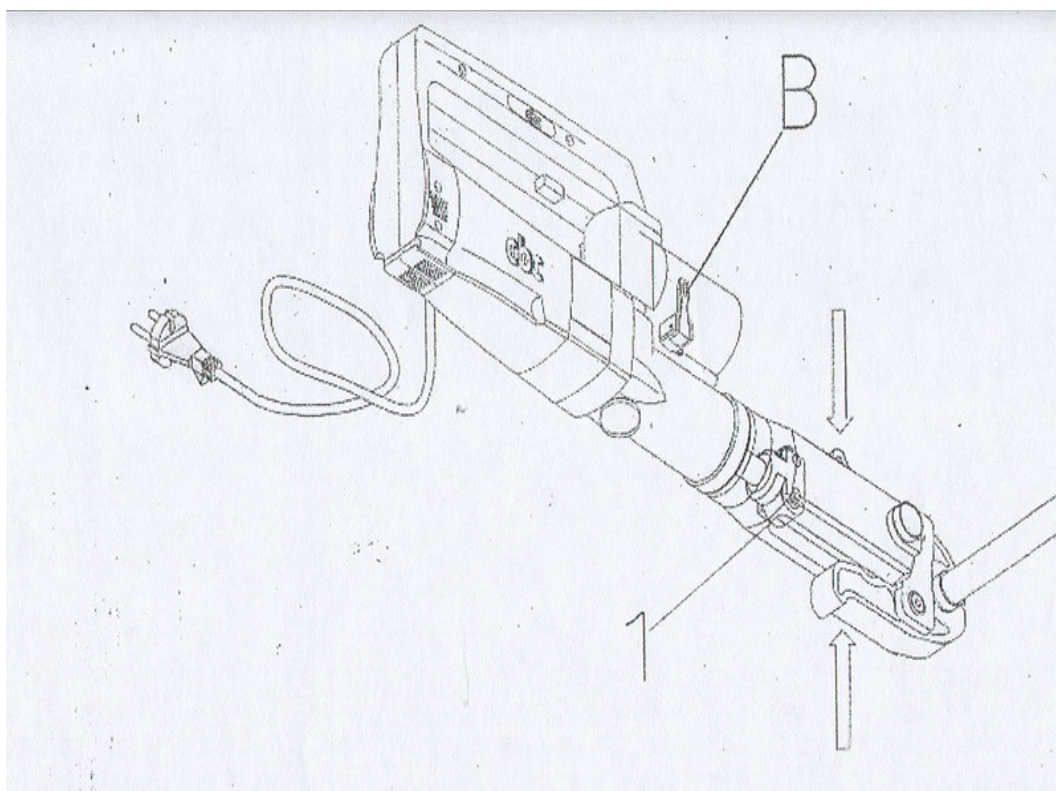


### 3.1.4

Stlačte a uvolněte páku B, potom stlačte spínač a držte až je čelist úplně zavřená. Když je lisování úplné, kladky se automaticky vrátí do klidné pozice 1. Abyste vybrali stroj ven ze spojení, tlačte současně oba konce lisovací čelisti (jak ukazuje šipka) a vyjměte stroj z vytvořeného spojení. Stroj je nyní připravený na nové lisování.

**Poznámka:** Pokud je během lisování nezbytné přerušit automatický cyklus a navrátit kladky v klidnou pozici (1), stlačte páku B a opakujte operaci od začátku.

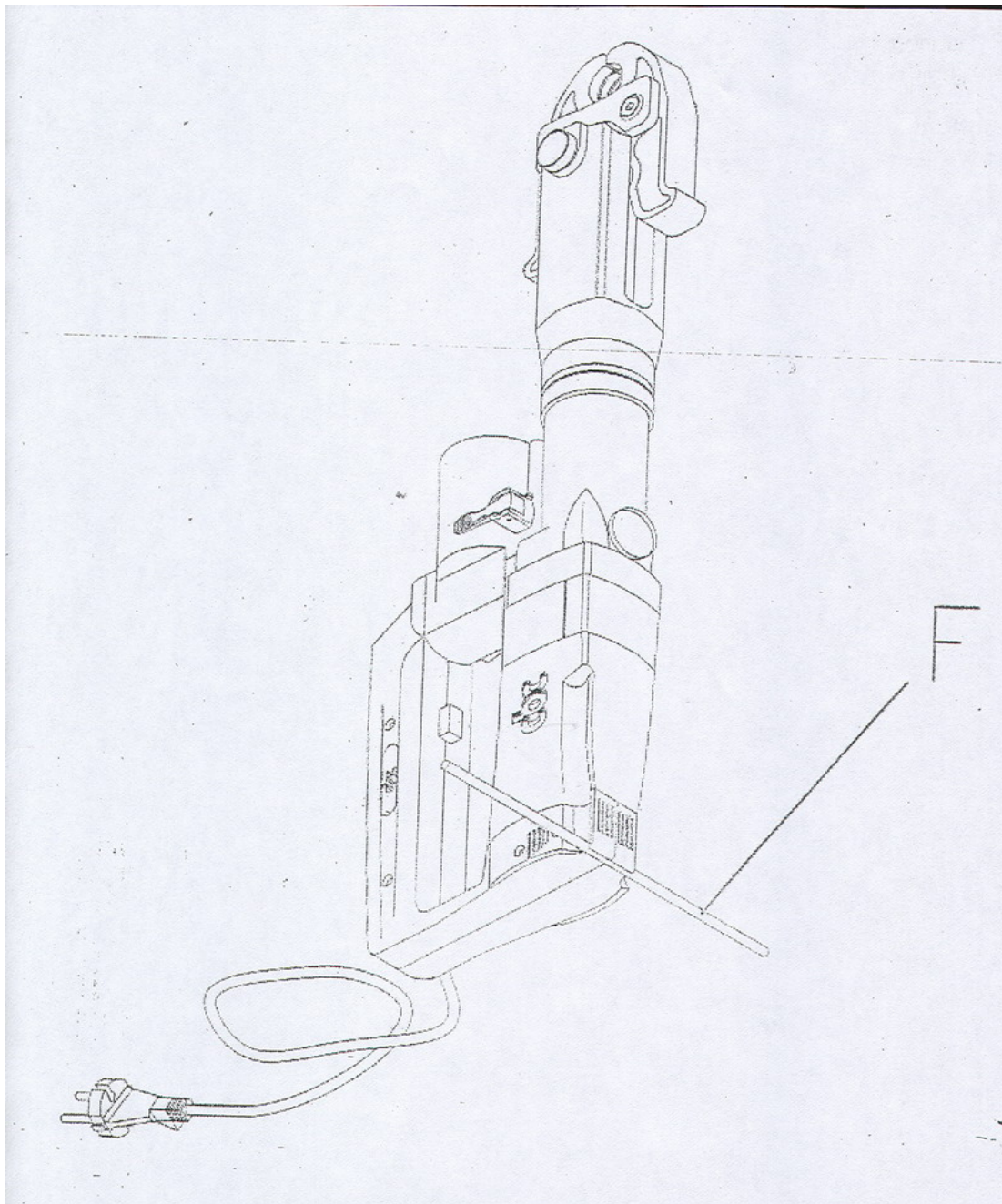
**Důležité:** Když vyjímáte stroj z lisovací pozice, je nezbytné mít stroj v bezpečné pozici.



### 3.1.5 Práce ve svislé poloze

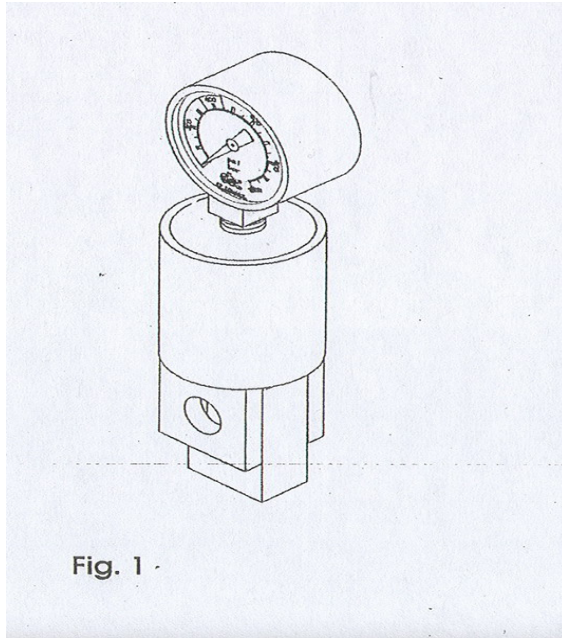
Je možné pracovat s lisovacím strojem i ve svislé poloze, použitím opěrné ocelové tyčinky F, dodávané spolu se strojem.

Vložte tyčinku **F** na její místo uložené v rukojeti stroje (viz obrázek).  
Tím zabezpečíte stroji perfektní stabilitu ve svislé poloze.

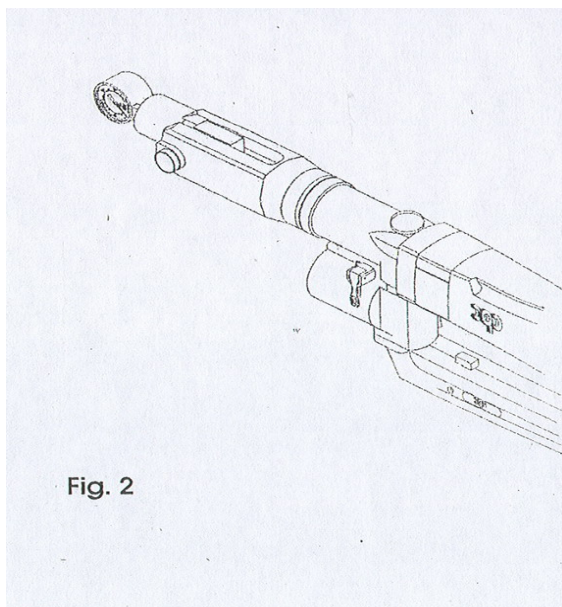


### 3.2 E P kontrola

Nová technická pomůcka, speciálně jen u C.B.C., snadné použití, můžete s ní kdykoliv testovat správné kalibrování vašeho lisovacího stroje. **Fig. 1**

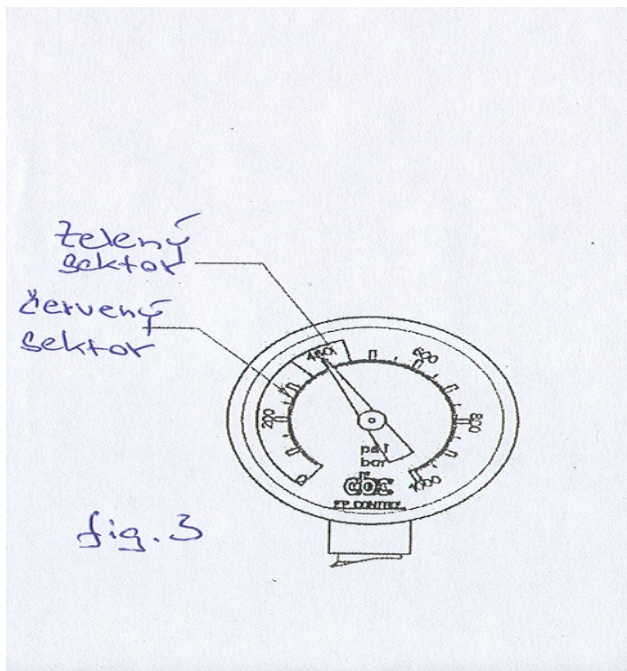


Vyjměte normální lisovací čelist z jejího místa, vyjměte upínací čep, potom vložte manometr (E P kontrola) do otočné vidlice jak ukazuje obrázek. **Fig. 2**

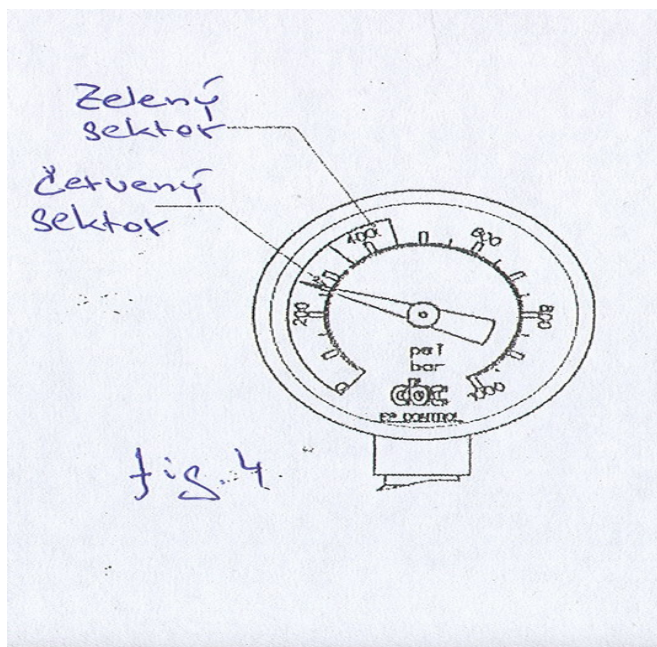




Spusťte stroj, jako u běžného lisovacího cyklu a ověřte si, jestli v průběhu lisovacího cyklu dosáhne ukazatel manometru na **zelený** sektor manometru, to znamená, že váš lisovací stroj má správné kalibrování. **Fig. 3**



Pokud ukazatel manometru dosáhne jen na **červený** sektor, kalibrování je špatné a váš stroj musí být poslán do servisního centra. **Fig. 4**



## 3.2 Upozornění na nebezpečí

- Úroveň vibrací je prakticky neměřitelná.
- Před použitím, ujistěte se o dobrém stavu vašeho stroje.
- Před připojením stroje na elektrickou síť se ujistěte, jestli napětí sítě odpovídá elektrickým požadavkům stroje.
- Neužívejte stroj v případě nadměrné vlhkosti.
- Neoblékejte si větší oblečení.
- Chraňte si vlasy.
- Nezvedejte stroj tahem za přívodní kabel.
- Před činností stroje si buďte jistí správnou pozicí stroje a vybavení.
- Stroj může být opraven výhradně kvalifikovanými a zkušenými lidmi.
- Před použitím se ujistěte o perfektním stavu čelisti (bez jakýchkoliv deformací a prasklin).
- Stroj může být používán jen jednou osobou, proto udržujte vzdálenost všech během pracovních postupů.
- Obyčejně je při používání stroje jedna ruka na rukojeti (motor) a druhá na olejové nádrži pod pákou (B).
- Vždy používejte rukavice a ochranné brýle.
- Zabraňte styku dětí se strojem.

## 3.3 Nedovolená použití

- Nepoužívejte stroj jiným způsobem než tím, který je popsán v bode 3.
- Nepoužívejte jiné příslušenství než to, které je popsáno v bode 2.4.1

## 3.4 Likvidace stroje

### 3.4.1

Je nezbytné oddělit odmontováním kovové části stroje, dále podle typu materiálu tyto rozřadit (železo, hliník, mosaz, tuk).

### 3.4.2

Kovové části patří do slitinového odpadu. Elektrické části je zapotřebí zlikvidovat odpovídajícím způsobem, tj. dle platných norem likvidace.

## 4 – Záruka

Lisovací stroj od firmy CBC má záruku 24 měsíců od data zakoupení.

Záruka se poskytuje na části s výrobnou vadou, nebo vadou materiálu, prověřené naším technickým oddělením. Všechny vadné části budou opraveny nebo nahrazeny zdarma, kromě dopravy a nákladů na balení. Záruka se nevztahuje na vady způsobené nesprávným použitím, neoprávněným cizím zásahem do elektrické části, na části poškozené spadnutím, na normálně opotřebované části jako uhlíky (kartáče) nebo kabely.

**Pozor:** Záruka je účinná jenom v případě, že bude se strojem doručen potvrzený záruční list a kopie prodejního dokladu od prodejce.

## 4.1 Údržba

### **Důležité: stroj může být opraven výhradně naším technickým oddělením**

**Pro vždy dobře fungující lisovací stroj nabízíme náš odborný servis a údržbu (PMS).**

PMS je placený odborný servis , který děláme pro lisovací stroj každé dva roky.

Po dvou letech od data zakoupení a každé dva roky potom může zákazník poslat jeho stroj do CBC na odborný servis a údržbu. (PMS)

PMS zahrnuje demontáž, nahrazení všech opotřebovaných částí, vyčištění lisovacího stroje, nastavení, montáž a konečnou kontrolu.

Bude vydaná zpráva na které bude také datum příští údržby.

Jestli během servisní údržby objevíme nějaké části (nezahrnuté v PMS), které musí být vyměněny, budeme informovat zákazníka s regulérním odhadem cenových nákladů

## 4.2 Čištění a pravidelná kontrola

**POZNÁMKA: před jakoukoli údržbou odpojte přívodní kabel od napětí elektrické sítě. Při čištění lisovacího stroje nikdy nepoužívejte organická rozpouštědla.**

### 4.2.1

Po použití opatrně lisovací stroj a čelisti očistěte suchým hadrem.

### 4.2.2

Suché čištění také pro kladky.

### 4.2.3

Opotřebované čelisti musí být nahrazeny. Ověřujte opticky možný výskyt trhlin v materiálu lisovacích čelistí.

### 4.2.4

Vždy se ujistěte o dobrém stavu přívodního kabelu. Používejte jenom prověřené prodlužovací kabely a stavební rozvaděče .

### 4.2.5

Kartáče kolektoru (uhlíky) se během práce běžně opotřebovávají. Často kontrolujte, jestli je kontakt uhlíků s kolektorem v pořádku, jestli se volně pohybují ve vedení, bez jakéhokoliv blokování . Kartáče musí být nahrazeny když 1/3 jejich původní délky je opotřebovaná. Doporučujeme používat pouze originální CBC kartáče, aby byli zachovány optimální funkce a výkon stroje.

